

# UF | DIE MACHT DAS.

Viel Power. Hoher Wasserdruck. Die kraftvolle und robuste Gerätespülmaschine.  
Für richtig starke Verschmutzungen.





Eine Maschine für perfekte Sauberkeit  
und Hygiene. Exakt darauf abgestimmtes  
Zubehör. Speziell entwickelte Chemie.  
Beratung. Schulungsangebote. Service.  
All das steckt in Winterhalter.



### ERGONOMISCHE BEDIENUNG

Touchscreen und Schnellstarttaste. Abklappbare Tür. Korbwagen und hochklappbarer Korb. Diese und viele weitere Details machen die Bedienung der UF einfach und besonders ergonomisch.

### QUALITÄT UND ZUVERLÄSSIGKEIT

Gerätespülen ist Spülen im Extrembereich. Die UF-Serie ist speziell dafür ausgelegt: Die hohe Qualität der Materialien und die solide Verarbeitung machen die Maschine robust, absolut zuverlässig und extrem langlebig.

### PERFEKTE SPÜLERGEBNISSE

Ob Eiweiß, Stärke oder Fett: Die UF packt auch extrem starke und hartnäckige Verschmutzungen. Mit einem Hochleistungsspülsystem sowie einem Einweichprogramm ist sie perfekt für das professionelle Spülen von Gerätschaften ausgelegt.



## VOLLE KRAFT.

Es ist der Hätetest für eine Spülmaschine. Extrem hartnäckige Verschmutzungen. Auf unterschiedlichsten Gerätschaften. Dort, wo Spülen zur Herausforderung wird, ist sie in ihrem Element: die UF-Serie von Winterhalter. Robust verarbeitet. Mit viel Power. Und innovativen Features: für exzellente Spülergebnisse und maximale Hygiene. Sie sind Bäcker, Metzger oder Gastronom und spülen im Extrembereich? Die UF ist Ihre Maschine.

### MASSGESCHNEIDERTE LÖSUNG

Perfekt abgestimmt auf Ihr Spülgut: Die UF gibt es in drei unterschiedlichen Größen. Die kompakte UF-M ist ideal bei kleineren und mittelgroßen Gerätschaften. Die UF-L hat eine erweiterte Einfahrhöhe und ermöglicht auch das Spülen großformatiger Backbleche. Und die UF-XL bietet genügend Fassungsvermögen für große und sperrige Gerätschaften.

### HYGIENESICHERHEIT

Wo mit Lebensmitteln gearbeitet wird, gibt es Hygienestandards. Die UF sorgt dafür, dass Sie diese problemlos einhalten können: durch ein durchdachtes Hygienekonzept im Maschineninnenraum. Es basiert auf einer Maschinenarchitektur, die eine besonders einfache Reinigung ermöglicht.



Eine Übersicht mit weiteren Produktmerkmalen der UF-Serie finden Sie auf unserer Website unter:

>> [www.winterhalter.at/uf](http://www.winterhalter.at/uf)



## HOCHLEISTUNGSSPÜLSYSTEM

Jede UF ist serienmäßig mit einem Hochleistungsspülsystem aus Edelstahl ausgerüstet: Die spezielle Geometrie des Spülarms und ein Wasserdruck von bis zu 1 bar garantieren eine optimale Reinigungsleistung im gesamten Maschineninnenraum. Dabei sorgt die variable Wasserdruckregulierung »VarioPower« dafür, dass der Spüldruck dem jeweiligen Verschmutzungsgrad des Spülguts angepasst wird. Das Ergebnis: perfekt gespülte Gerätschaften und maximale Hygiene.

## ABKLAPPBARE TÜR

Mit den Gerätespülmaschinen der UF-Serie klappt nicht nur das Spülen perfekt. Auch das Reinigen des Maschineninnenraumes: Die optional erhältliche abklappbare Tür lässt sich entriegeln und einfach nach unten klappen. Dann ist nichts im Weg – und der Innenraum der Maschine ist bequem zugänglich.

## KORBWAGEN

Ergonomisch. Praktisch. Unkompliziert. Mit dem als Zubehör erhältlichen Korbwagen kann auch sperriges und schweres Spülgut schnell eingesammelt und bequem zur Maschine gefahren werden. Dort wird der Korb dann einfach direkt vom Wagen in die Maschine geschoben. Und nach dem Spülen ist alles genauso schnell wieder verteilt und aufgeräumt. Für einen optimalen Arbeitsablauf in der Spülküche.

## WÄRMERÜCKGEWINNUNG

Die eingesetzte Energie intelligent nutzen: Die UF ist optional mit der integrierten Umluftwärmerückgewinnung »Energy« ausgestattet. Sie nutzt die Energie des warmen Wasserdampfs, um das kalte Zulaufwasser vorzuwärmen. Das reduziert den Energieverbrauch deutlich, senkt die Betriebskosten und sorgt dafür, dass beim Öffnen der Maschine kaum noch feuchtwarmer Wasserdampf entweicht.

## KALTWASSERVORSPÜLUNG

Wer mit Eiweiß und Stärke arbeitet, weiß: Man sollte mit kaltem Wasser vorspülen, damit Verschmutzungen nicht auf dem Spülgut festbacken. Darum können alle Spülmaschinen der UF-Serie optional mit einer Kaltwasservorspülung ausgestattet werden. Vor dem eigentlichen Spülgang löst reines, kaltes Wasser die Verschmutzungen an. Das garantiert ein hygienisch sauberes Spülergebnis und reduziert den Aufwand für das manuelle Vorspülen.

## WARMWASSERERSTBEFÜLLUNG

Damit ist die Maschine in wenigen Minuten startklar: Optional kann die UF so konfiguriert werden, dass sich der Tank direkt mit warmem Wasser befüllen lässt. Die Spülmaschine ist so schneller betriebsbereit und verbraucht weniger Energie. Das gilt natürlich auch für den Tankwasserwechsel im Laufe eines Spültages.









*»Als Kochschule stellen wir besondere Anforderungen an eine Spülmaschine. Sie muss schnell sein, damit wir während der Kurse möglichst wenig Zeit verlieren. Sie muss für sperrige Backbleche und große Kochtöpfe geeignet sein. Und sie muss auch hartnäckige Speisereste zuverlässig entfernen – weil bei unseren Schülern öfter mal was anbrennt. Die UF meistert das perfekt. Und ist dabei auch noch einfach zu bedienen!«*

Małgorzata Michalska, BESITZERIN DER INTERNATIONALEN  
KOCHSCHULE ASHANTI | ŁÓDŹ, POLEN

*Sauberkeit und Hygiene. Jedes einzelne unserer Produkte trägt seinen Teil dazu bei. Wenn sie zusammenspielen, wird das Spülergebnis perfekt. Willkommen im Gesamtsystem von Winterhalter!*

## GERÄTEKÖRBE UND KORBBUBEHÖR

Töpfe und Schüsseln. Küchenutensilien. Gerätschaften. Die Gerätekörbe von Winterhalter wurden speziell für sperrige Spülgüter entwickelt. Sie sind extrem robust und sorgen dank ihrer offenen Edelstahl-Konstruktion für maximale Wasserdurchlässigkeit. Spezielle Gleitkufen erleichtern das Ein- und Ausfahren der Körbe – besonders nützlich bei schwerem Spülgut. Egal, was Sie spülen: Für Ihre UF gibt es den maßgeschneiderten Korb dafür.

Aber Winterhalter hat nicht nur für jede Anwendung das passende Korbsystem. Mit speziellem Zubehör wird aus jedem Korb eine ganz individuelle Lösung. Für Bäckereien gibt es spezielle Einsätze für Tortenringe oder Spritzbeutel. Für Metzgereien Einsätze für Schneidbretter und Messerboxen. Und mit einem zusätzlichen Zwischenboden können Sie die Kapazität auf einfache Weise verdoppeln.

Spülkörbe und Korbbzubehör schützen Ihr Spülgut, sorgen für ein erstklassiges Spülergebnis und eine schnelle Trocknung. Wir beraten Sie gern, welcher Korb für Ihre Anforderungen optimal ist. Damit am Ende die beste Lösung für Sie herauskommt.



## WASSERAUFBEREITUNG

Bleche, Arbeitsutensilien, Kisten. Manches davon aus empfindlichen Materialien. Und fast alles ziemlich stark verschmutzt. Gerätespülen ist ein echter Härtefall. Und es gilt eine einfache Regel: so wirksam wie nötig, so schonend wie möglich.

Diesen Spagat meistern die Spülmaschinen von Winterhalter in Kombination mit den passenden Wasseraufbereitungsgeräten: Sie reduzieren die in hartem Wasser gelösten Mineralien und sorgen für kontinuierlich weiches Wasser. Und das hat gleich mehrere Vorteile: Reiniger und Klarspüler können niedrig dosiert ihre optimale Wirkung entfalten. Das verbesserte Spülergebnis sorgt für maximale Hygiene. Und die Maschine wird dauerhaft vor schädlichen Kalkablagerungen geschützt.





## SPÜLCHEMIE

Meist steht sie im Schatten der Maschine. Oft wird sie unterschätzt. Aber sie hat entscheidenden Einfluss auf das Spülergebnis: die Spülchemie. Aus diesem Grund ist sie ein extrem wichtiger Baustein im Gesamtsystem von Winterhalter.

An unserem Hauptsitz in Meckenbeuren haben wir deshalb eine Forschungsabteilung mit eigenem Labor aufgebaut. Hier entwickeln und testen wir Rezepturen für ein hochwirksames Sortiment an Reiniger- und Hygieneprodukten. Sie sind exakt zugeschnitten auf die unterschiedlichen Spülgüter und Verschmutzungsarten, sparsam im Verbrauch und innerhalb des Sortiments perfekt aufeinander abgestimmt. So ergänzen sie sich gegenseitig und liefern in der Gesamtwirkung ein brillantes Spülergebnis.

## SPEZIALEINSATZ GERÄTESPÜLEN

Eiweiß, Stärke, Fett. Eingebraunt und verkrustet. Das Spülen von Gerätschaften stellt eine Spülmaschine vor besonders große Herausforderungen. Die UF-Serie von Winterhalter ist dafür bestens gerüstet. Das serienmäßige Einweichprogramm sorgt zum Beispiel dafür, dass angetrocknete und angebackene Verschmutzungen vor dem eigentlichen Spülgang eingeweicht und angelöst werden.

Für die absoluten Härtefälle gibt es die UF optional auch mit dem speziellen Einweichverfahren »TurboZyme«. Dabei wird das Spülgut – ebenfalls vor dem eigentlichen Spülgang – zum Einweichen mit der speziellen Chemie »Krustenkracher« benetzt, um hartnäckige Verschmutzungen effektiv zu lösen. Das sorgt auch in extremen Fällen für ein optimales Spülergebnis und spart gleichzeitig Zeit und Arbeit: Das manuelle Vorspülen wird erleichtert oder kann sogar ganz entfallen.



## BERATUNG UND SERVICE

Winterhalter ist der Spezialist für gewerbliche Spülsysteme. Wir kennen die unterschiedlichsten Küchen in aller Welt. Wir wissen, worauf es beim Spülen ankommt und was man dabei beachten muss. Und: Wir freuen uns, dieses Wissen und diese Erfahrung an unsere Kunden weiterzugeben.

**Das Ziel: ein perfekter Spülprozess.** Hinter jeder Spülmaschine der UF-Serie steckt der hohe Anspruch von Winterhalter an eine Gesamtlösung für Ihren Spülprozess. Wie kann das Spülsystem exakt an Ihre Platzverhältnisse und Arbeitsabläufe angepasst werden? Welches optionale Zubehör macht bei Ihren Anwendungen Sinn? Welche Möglichkeiten gibt es, um Ihren Workflow zu optimieren? Wir helfen Ihnen, jede einzelne Frage zu beantworten. Damit Sie bei dieser Investition die richtigen Entscheidungen treffen.

**Ihr Partner: Winterhalter.** Mit einem Team aus Beratern und Planern analysieren wir die individuelle Situation bei Ihnen vor Ort: die Grundrisse, die Raumaufteilung, die Abläufe. Wir planen Ihren voraussichtlichen Bedarf und berechnen die dafür notwendige Ausstattung. Wir unterstützen Sie bei der Organisation Ihres Spülbetriebs, optimieren die Spüllogistik und führen Einweisungen und Schulungen für Ihre Mitarbeiter durch. Und wir kümmern uns selbstverständlich auch um alle Service- und Wartungsarbeiten – damit Ihre Maschinen möglichst lange in Betrieb sind und keine Ausfallzeiten haben. Kurz: Wir sind rund ums Thema Spülen für Sie da. Von Anfang an. Und unterstützen Sie dabei, Ihren Spülprozess so professionell und effizient wie möglich zu gestalten.

**Was können wir für Sie tun? Reden wir darüber: Tel. +43 6235 50 222 0 oder [info@winterhalter.at](mailto:info@winterhalter.at)**

## »Wir sind Familienmenschen!«

Bodenständig. Weitsichtig. Familiär. Die Kultur und Werte unserer Familie haben über drei Generationen hinweg das Unternehmen Winterhalter geprägt. Nähe zu Mitarbeitern, Kunden und Partnern. Langfristiges Denken mit Blick auf die nachfolgenden Generationen. Persönlich Verantwortung übernehmen – all das ist typisch Winterhalter. Wir sind stolz auf unser Familienunternehmen. Und wir freuen uns, es jeden Tag ein Stück weiterzuentwickeln.



Karl Winterhalter



Jürgen Winterhalter



Ralph Winterhalter

### DIE ERSTE WINTERHALTER



Alles beginnt im Jahr 1947: Karl Winterhalter gründet in Friedrichshafen seine eigene Firma. Zunächst sammelt er Kriegsschrott und entwickelt daraus Haushaltsgegenstände. Kochtöpfe und Backöfen, zum Beispiel. Kurze Zeit später spezialisiert er sich und stellt im Jahr 1957 das Modell GS 60 vor: die erste gewerbliche Spülmaschine von Winterhalter. Das war der Startschuss. Seit damals hat das Unternehmen stets nur ein Ziel verfolgt: perfekte Spülergebnisse im Rahmen eines effizienten Spülprozesses. Mit dieser ganzheitlichen Sichtweise hat Winterhalter es geschafft, sich vom Maschinenlieferanten zum heutigen Gesamtsystemanbieter für Spültechnik zu entwickeln.

*»Produkte, Beratung, Service – bei Winterhalter drei Größen, die nahtlos ineinander greifen. Und unseren Kunden die Sicherheit geben, bei jeder Frage rund um den Spülprozess den richtigen Partner zu haben.«*

### VON DER SPÜLMASCHINE ZUR SPÜLLÖSUNG

Früher genügte es, unseren Kunden mit einer Sackkarre die neue Spülmaschine in die Küche zu stellen. Heute geht es um die Entwicklung einer individuellen Spüllösung – die perfekt abgestimmt ist auf die Situation vor Ort und die speziellen Anforderungen und Wünsche des Kunden. Solch eine Lösung basiert auf einer sauberen Analyse und Planung. Dazu visualisieren wir die Raumplanung mit Hilfe modernster CAD-Software in 2D und 3D. Für einen maßgeschneiderten und effizienten Spülprozess.



# 1.700

### MITARBEITER WELTWEIT

Ein hoher Qualitätsanspruch. Fleiß. Neugier und Ehrgeiz. Das sind die Gene, die typisch für einen Mitarbeiter von Winterhalter sind. Und mit denen wir uns vom kleinen schwäbischen Familienunternehmen zum Global Player entwickelt haben: mit über 40 Niederlassungen weltweit und Vertriebspartnern in über 70 Ländern. Wir sind stolz auf das, was wir geschafft haben. Und wir sind stolz auf jeden einzelnen unserer Mitarbeiter, der seinen Teil dazu beigetragen hat. Also nutzen wir einfach die Gelegenheit und sagen hier ganz offiziell »Danke!«



## UNSERE AKADEMIE DER SPÜLWISSENSCHAFT

Knapp 1.000 Teilnehmer pro Jahr und 250 Schulungstage weltweit: Im Rahmen unserer Schulungsprogramme geben wir unser Wissen und unsere Erfahrung im Unterrichtsfach »Spülen« weiter. An unsere eigenen Mitarbeiter und an unsere Fachhandels- und Servicepartner. Unser Ziel: Jeder Kunde von Winterhalter soll in seiner Situation kompetent beraten und professionell betreut werden. Ob beim ersten Informationsgespräch, bei der Installation einer Spülmaschine oder beim Wartungs- und Servicetermin.

## EIGENES LABOR FÜR BESSERE SPÜLCHEMIE

Wollen wir uns als Spülspezialist auf die Produkte anderer Hersteller verlassen? Die Antwort auf diese Frage kam prompt und lautete »Nein!«. Das war die Geburtsstunde unseres eigenen Forschungslabors: Seit vielen Jahren entwickeln wir hier spezielle Rezepturen für Original-Spülmittel von Winterhalter: vom Reiniger über Klarspüler bis hin zu Hygieneprodukten.

### *Gut zu wissen*

Als Spülspezialist stellen wir bei Winterhalter einen hohen Anspruch an uns selbst: Wir wollen unsere Kunden nicht nur in ihrer aktuellen Situation zufriedenstellen. Wir wollen sie proaktiv begleiten und langfristig für uns gewinnen. Service spielt hierbei eine wichtige Rolle: Unser flächendeckendes Netzwerk garantiert eine schnelle und professionelle Unterstützung vor Ort. Weltweit.

Wir und unsere Servicepartner sind da, wenn Sie uns brauchen. Darauf können Sie sich bei Winterhalter jederzeit verlassen!



Welche Möglichkeiten bieten uns neue Technologien? Wie verändert sich unsere Gesellschaft und Arbeitswelt? Welche Trends und Entwicklungen werden das gewerbliche Spülen in Zukunft prägen? All diese Fragen finden wir extrem spannend. Und deshalb beschäftigen wir uns schon heute damit, was morgen und übermorgen auf uns und unsere Kunden zukommen wird. Wie die Lösungen dafür aussehen, zeigen wir mit unseren NEXT LEVEL SOLUTIONS. Aktuelle Beispiele dafür sind CONNECTED WASH und PAY PER WASH.

>> [www.connected-wash.com](http://www.connected-wash.com) >> [www.pay-per-wash.com](http://www.pay-per-wash.com)

## »Auf Wiedersehen!«

Eine Spülmaschine von Winterhalter begleitet ihren Besitzer oft 15 oder 20 Jahre lang. Unsere Kunden müssen sich daher nur selten Gedanken über das Thema Altgeräte machen. Wir selbst tun das umso intensiver. Wir bauen unsere Maschinen modular auf, damit sie irgendwann leicht zu demontieren sind. Wir reduzieren die Materialvielfalt, setzen auf standardisierte Werkstoffe und kennzeichnen die Kunststoffteile für eine einfache Wiederverwertung. Mit diesen und vielen weiteren Maßnahmen erreichen Spülmaschinen von Winterhalter eine besonders hohe Recyclingquote.

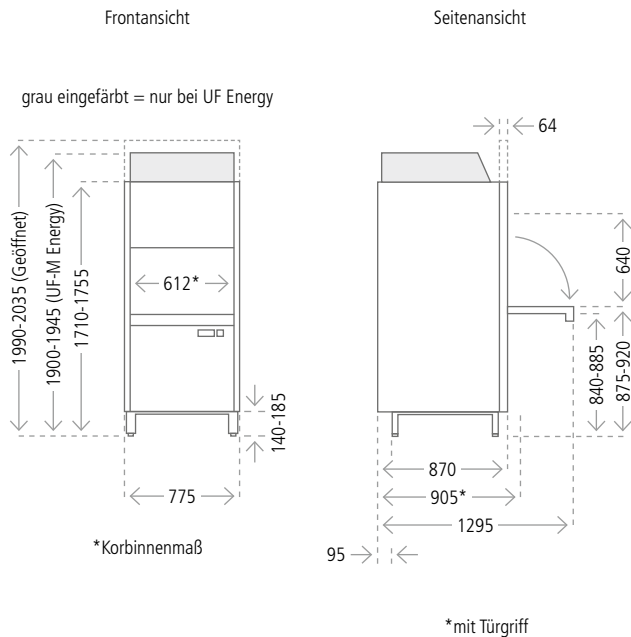


## MADE IN GERMANY AND SWITZERLAND

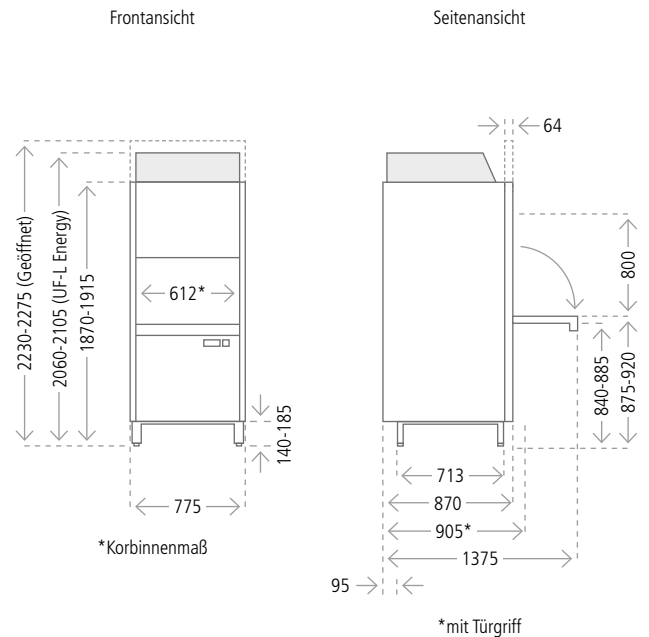
Es ist nach wie vor nicht nur eine Herkunftsangabe, sondern ein Gütesiegel: Produkte, die in Deutschland und in der Schweiz produziert werden, stehen in aller Welt für höchste Qualität und absolute Zuverlässigkeit. Für Ingenieurskunst, Erfindergeist und Präzision. Winterhalter ist der beste Beweis dafür: In Meckenbeuren, Edingen und Rüthi entwickeln und produzieren wir Lösungen für erstklassige Sauberkeit und Hygiene. Mit jeder einzelnen Spülmaschine, die unser Haus verlässt, geben wir dieses Versprechen ab.

# TECHNISCHE DATEN UF-SERIE GENERELL

## UF-M



## UF-L



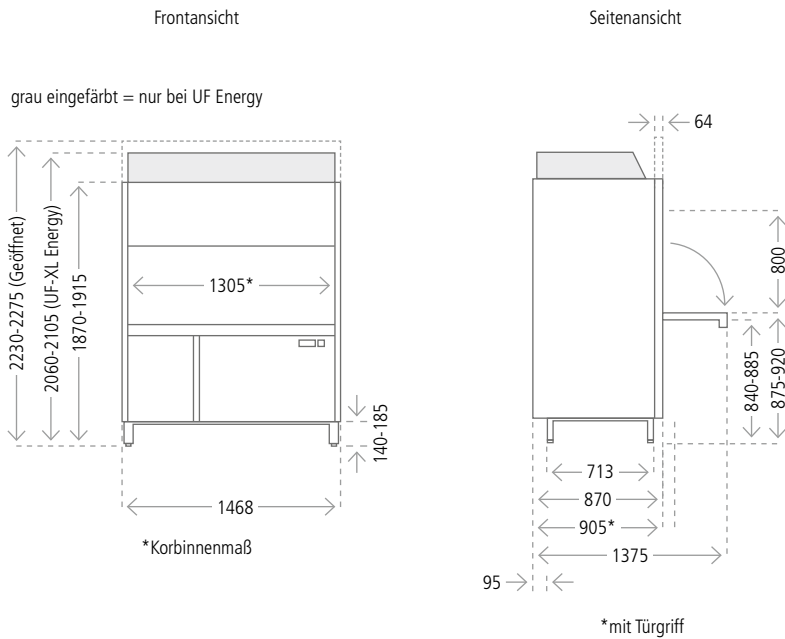
### Allgemeine Daten

		UF-M	UF-L	UF-XL
Tankinhalt	l	69	69	138
Korbinnenmaße	mm	612 x 672	612 x 672	1305 x 672
Lichte Einfahrtöhe	mm	640	800	800
Spülpumpe	kW	2,5	2,5	2 x 2,5
Geräuschemission	dB(A)		< 70	
Spritzschutz			IPX5	
Gewicht netto / brutto	kg	190 / 220	200 / 230	305 / 355
Gewicht mit Energy-Ausführung netto / brutto	kg	225 / 255	235 / 265	350 / 400
Max. Zulaufwassertemperatur	°C		60 (Energy: 20)	
Erforderlicher Wasserfließdruck	bar / kPA		1 – 6 / 100 – 600	
Erforderlicher Wasserfließdruck bei Energy* <sup>1</sup>	bar / kPA		1,5 – 6 / 150 – 600	

### Spezifische Daten

Theoretische Leistung Standard* <sup>2</sup>	Körbe / h		12 / 24 / 40	
Theoretische Leistung Kurzprogramm* <sup>2</sup>	Körbe / h		23 / 42 / 64	
Theoretische Leistung HighTemp* <sup>3</sup>	Körbe / h		10 / 15 / 20	
Nachspülwasserbedarf je Spülgang* <sup>4</sup>	l	4,7	4,7	7,0
Nachspülwasserbedarf je Spülgang HighTemp* <sup>4</sup>	l	5,5	5,5	9,0
Tanktemperatur	°C		63	
Tanktemperatur HighTemp	°C		66	
Nachspülwassertemperatur	°C		85	

# UF-XL



## ELEKTRISCHE WERTE

Spannung	Absicherung	Gesamtanschlusswert Standard mit Tankheizung 5 kW* <sup>5</sup> mit Boilerheizung 10,2 kW* <sup>5</sup>		Gesamtanschlusswert Performance mit Tankheizung 10 kW* <sup>5</sup> mit Boilerheizung 16,4 kW* <sup>5</sup>		Länder	
		UF-M / L	UF-XL	UF-M / L	UF-XL		
380 V, 3 N~, 50 Hz / 60 Hz	16 A	8,7 kW	8,4 kW	–	–	Weltweit	
	16 A	9,4 kW	8,8 kW	–	–		
	20 A	10,0 kW	10,0 kW	–	–		
	400 V, 3 N~, 50 Hz / 60 Hz	25 A	16,3 kW	16,2 kW	16,4 kW		16,4 kW
	32 A	17,5 kW	17,4 kW	18,8 kW	18,8 kW		
40 A	–	–	25,1 kW	26,2 kW			
415 V, 3 N~ 50 Hz / 60 Hz	16 A	10,0 kW	9,5 kW	–	–		
	20 A	10,8 kW	10,8 kW	–	–		
	25 A	17,4 kW	17,1 kW	17,7 kW	17,7 kW		
	32 A	18,7 kW	18,4 kW	20,3 kW	20,3 kW		
	40 A	–	21,1 kW	25,5 kW	26,8 kW		
230 V, 3~, 50 Hz / 60 Hz	25 A	9,4 kW	8,7 kW	–	–	Belgien	
	32 A	10,2 kW	9,9 kW	–	–		
	40 A	–	–	15,2 kW	15,1 kW		
	50 A	–	–	17,7 kW	17,6 kW		
200 V, 3~ 50 Hz / 60 Hz	25 A	7,6 kW	9,1 kW	–	–	Japan	
	32 A	9,0 kW	–	10,3 kW	10,3 kW		
	40 A	–	–	12,2 kW	12,9 kW		
	50 A	–	–	15,9 kW	16,8 kW		

\*1 Zulaufwassertemperatur < 20 °C.

\*2 Abhängig von den bauseitigen Gegebenheiten (Zulaufwassertemperatur / Stromanschluss) können sich die angegebenen Werte reduzieren.

\*3 Min. 25 A Absicherung, Tank- und Boilerheizung Performance.

\*4 Unverbindliche Angabe. Der tatsächliche Nachspülwasserbedarf kann abhängig von den bauseitigen Gegebenheiten variieren.

\*5 Die tatsächliche Leistung variiert je nach Netzspannung.



*»In dieser Broschüre haben wir Ihnen unsere UF-Serie vorgestellt: ihre Produkteigenschaften, ihre Anwendungsmöglichkeiten und das, was sie auszeichnet. Das stärkste Argument bleiben wir Ihnen an dieser Stelle jedoch schuldig: die positiven Erfahrungen unserer zufriedenen Kunden. Fragen Sie doch einfach mal nach, wenn Sie das nächste Mal irgendwo eine UF sehen. Eine bessere Entscheidungshilfe gibt es nicht.«*

*Jürgen und Ralph Winterhalter*